



BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:

Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Tel. Nr. 10.56

Apare la 1 și 15 în fiecare lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GENERAL AL PRIMĂRIEI

Abonament anual Lei 200.
Pe 6 luni 120
Costul unui exemplar Lei 10.

Reproducerea fără indicarea izvorului este interzisă.
Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.
Inserare de fiecare rând Lei 6.

No. 30557—1938.

Stabilirea prețurilor maxime la articolele de prima necesitate, începând cu data de 31 August 1938.

Ordonanța No. 10.

cu începere dela 31 August 1938, până la alte dispozițiuni, articolele de prima necesitate cuprinse în prezenta ordonanță, se vor vinde cu următoarele

prețuri maxime:

I. Carnea

1. Carnea de vită.

Un kgr. carne de vită cl. I. partea posterioară cu Lei 24, cu adaus de os până la 10%.

Un kgr. carne de vită cl. I. partea anterioară cu Lei 22, cu adaus de os până la 10%.

Un kgr. carne de vită cl. II. cu lei 20, cu adaus de os până la 10%.

2. Carnea de vișel.

Un kgr. carne de vișel sugaci partea posterioară și costile cu Lei 37.

Un kgr. carne de vișel sugaci partea anterioară cu lei 33.

Un kgr. carne de vișel mânzat partea posterioară cu lei 28 fără os, și lei 26 cu adaus de os până la 10%.

Un kgr carne de vișel mânzat partea anterioară cu lei 26 fără os. și lei 24 cu adaus de os până la 10%.

Un kgr. carne antrecot de vișel mânzat cu lei 31.

3. Carnea de porc.

Un kgr. carne de porc, cu 10% os. " " 32.

" " " " (costile) antrecot " " 40.

Un kgr. carne de slănină crudă 36.
" " " " untură (osânză) 37.
" " " " untură toplită 40.

4. Carne de bivoliță.

Un kgr. Carne de bivoliță Lei 18.
" Carne de vișel mânzat de bivoliță Lei 22.
" Carne de vișel sugaci Lei 24.

5. Carne de oaie.

Un kgr. Carne de oaie partea anterioară Lei 20.
" Carne de oaie partea posterioară Lei 22.

Categoriile și calitățile de carne vor fi calificate și sigilate de către Direcțiunea abatorului cu stampilă și culori diferite.

Carnea de calitate I-a cu culoare albastră, cea de calitate II-a cu culoare roșie, cea de cal. III-a cu culoare verde, carne de bivoliță cu sigil special șase unghiular având inscripția „Abatorul Cluj” și la mijloc litera „B” mare, carnea de vișel mânzat cu sigil albastru în formă triunghiulară.

II. Făina.

Un kgr. făină No. 0 cu lei 10.50
" " " " 4 " " 10.—
" " " " 5 " " 9.50
" " " " 6 " " 9.—

III. Pâinea.

Un kgr. pâine albă cu Lei 9.50
" " " semialbă " " 9.—
" " " brună " " 8.—

IV. Mâncări în restaurante, cârciumi și ospătării.

a) o supă sau clorbă,
b) o mâncare cu carne de vacă, sau vișel, sau

porc gătită cu zarzavat, sau o friptură de vișel sau de vacă sau de porc la tavă garni.

c) desert; compot, sau brânză sau iaurt sau prăjitură.

La restaurant cl. I. Lei 25

" cl. II. " 20

" cl. III. " 16

Mâncările și prețurile menuului vor fi trecute în listele de consumație cu caractere și culori distincte.

La restaurante cl. I avându-se de bază listele de mâncare din 28 Iulie 1938 se stabilesc ca prețuri maxime prețurile din aceste liste cu o reducere de 15%, iar la restaurantele cl. II și cl. III cu o reducere de 10%.

V. Petrol lampant.

Conform deciziei Ministerului Economiei Naționale No. 31625 din 11 Iunie 1938. Publicat în M. O. No. 132 din 13 Iunie 1938.

Un kgr. petrol (densitatea 0.825) Lei 4.55 în detaliu.

Un litru " " " Lei 4.— în detaliu.

VI. Sarea.

Conform deciziei Ministerului Industriilor și Comerțului No. 99364 din 24 Ianuarie 1938.

Un kgr. sare, în detaliu (la revânzător) Lei 3.40

VII. Lemne de foc.

Până la noul dispozitiuni se lasă libere în comerț.

VIII. Zarzavaturi.

Prețul zarzavaturilor va fi stabilit și controlat zilnic de către o comisiune specială înstituită în acest scop.

Pentru un control mai eficace producătorii de zarzavaturi au fost repartizați cu locurile de vânzare în piața nouă din Piața Mihai Viteazul.

Publicul este invitat a face orice reclamațiuni direct Biroul pieței instalat în Piața Mihai Viteazul precum și organelor polițienești aflătoare în piață și încredințate cu controlul piețelor.

IX. Tariful camerelor din hoteluri

Cu începere dela 14 Iulie 1938 până la noul dispozitiuni fixăm următoarele tarife pentru hoteluri:

I. La hotelurile de clasa I-a (Astoria, New-York, Central și Parc):

Pentru o cameră cu 2 paturi, maximum 200 lei minimum 160 lei.

Pentru o cameră cu 1 pat maximum 150 lei minimum 80 lei.

Pentru o cameră cu 2 paturi și baie maximum 260 lei.

Pentru o cameră cu 1 pat și baie maximum 190 lei.

Pentru o cameră cu 2 paturi cu salon 250 lei.

Pentru o cameră cu 2 paturi cu salon 250 lei.

Pentru un apartament constând din 2 camere și baie maximum 400 lei.

Pentru un pat suplimentar 40 lei.

Pentru o baie caldă 40 lei.

Incălzitul (pentru o cameră cu 2 paturi 35 lei.

(pentru o cameră cu 1 pat 20 lei.

II. La hotelurile de clasa II-a:

	Pentru o cameră cu 2 paturi		Pentru o cameră cu 1 pat	
	maximum Lei	minimum Lei	maximum Lei	minimum Lei
Hotel Transilvania	134	100	89	51
Hotel Excelsior	143	121	98	68
Pentru un pat suplimentar 30 lei				
Pentru o baie caldă 30 lei				
Incălzitul (pt. o cameră cu 2 paturi 25 lei				
(pt. o cameră cu 1 pat 20 lei				
III. La hotelurile de cl. III-a				
Hotel Royal	80	—	62	—
Hotel Napoleon	80	—	62	—
Hotel Dacia	80	64	64	48
Hotel Europa	80	—	56	—
Hotel București	64	—	48	—
Hotel Ferdinand	80	64	56	40
Hotel Victoria	78	—	54	—
Pentru un pat suplimentar 20 lei				
Pentru o baie caldă unde există 30 lei				
Incălzitul (pt. o cameră cu 2 paturi 20 lei				
(pt. o cameră cu 1 pat 15 lei				

Dreptul fix la serviciu pentru toate categoriile de hoteluri se stabilește până la trei zile la 15%, peste trei zile la 10% din prețul camerelor. Bacșiful este interzis.

Prețurile camerelor sunt stabilite pentru un timp de 24 ore de la ocuparea camerelor.

La hotelurile de cl. I., unde, la unele camere prețurile stabilite prin Hotărârea No. 9805—1936 sunt mai mici decât prețurile maxime și minime stabilite prin prezenta ordonanță, se mențin acele prețuri mai scăzute.

Prețul maxim se va aplica numai la camerele situate spre stradă având instalațiile și mobilierul confortabil inclusiv dormeză, iar la hotelurile unde nu sunt camere spre stradă la camerele cele mai bine situate având lumină și aer suficient și fiind înzestrate confortabil.

În prețul camerelor se cuprinde și luminatul. Cu ocazia notelor de plată la prețul camerelor se va putea calcula în mod obligatoriu numai dreptul fix la serviciu și taxele comunale reglementare, iar în mod facultativ încălzitul, baie, pat suplimentar dacă este cazul.

La camerele cu baie costul băii se cuprinde în prețul camerelor.

Tariful fiecărei camere în parte se va fixa în cadrele prețurilor maxime și minime stabilite prin prezenta ordonanță, ținând seama de situația și amenajamentul camerelor.

Tarifele astfel stabilite și verificate de organele competente ale Primăriei se vor afișa în fiecare cameră în loc vizibil, iar în holul hotelului și la poartă va fi afișat câte un tablou cuprinzând tariful tuturor camerelor de asemenea verificat și semnat de organele Primăriei.

Cluj la 30 August 1938.

Primar delegat,
Richard Filipescu

Secretar general
Dr. Victor Pop

Primăria Municipiului Cluj.
No. 29.179—938.

Circulară tuturor Serviciilor Primăriei.

Binevoșii a cunoaște că în Monitorul Oficial No. 187 din 14 August 1938 s'au publicat: Înaltul Decret Regal No. 2919 din 13 August prin care s'a decretat noua lege administrativă, Înaltul Decret Regal No. 2920 din 13 August 1938 prin care au fost numiți Dnii rezidenți regali ai ținuturilor și Înaltul Decret Regal No. 2921 din 13 August 1938 privind la numirea d-lor Secretari generali ai ținuturilor.

La ținutul Someșului, din care orașul nostru face parte în funcțiunea de rezident regal a fost numit dl. general de Corp de Armată în rezervă Ale-

xandru Hanzu, fost inspector general de Armată, iar în funcția de Secretar general dl. Victor Hodor actual inspector general Administrativ.

Cluj, la 16 August 1938.

Primar delegat:
(ss) Richard Filipescu

Secretar general:
(ss) Dr. Victor Pop

Serviciul San. și de Ocr. al Municipiului Cluj.

No. 29889—938.

ORDONANȚĂ

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere ofensiva sanitară întreprinsă de Ministerul Sănătății și asistenței Sociale pe întreg întinsul Țării și deci și în Municipiul Cluj,

Având în vedere că, tendința acestei ofensive este de a realiza condițiuni de igienă și salubritate cât mai avansate, pentru care scop e necesar și concursul cetățenilor,

Având în vedere dispozițiile art. 579 punct 3, combinat cu art. 580 din Codul Penal „Regele Carol II” și dispozițiile art. 309 din Legea Sanitară și de Ocrotire și în baza drepturilor ce ne conferă dispozițiile art. 15 aliniatul „f” din noua Lege Administrativă din 14 August 1938.

O r d o n ă m

I. Fiecare proprietar de casă este obligat a lua măsurile urgente și imediate pentru curățirea curșilor, repararea și curățirea gardurilor.

În străzile unde este introdus apeduct și canal proprietarii sunt obligați a construi closete racordate la canal. În acele străzi unde nu este canal și apeduct, proprietarii sunt obligați a construi latrine corespunzătoare, fiind răspunzători de curățirea lor.

II. Fiecare proprietar de casă este obligat să-și curețe trotuarul și șanțul din fața casei.

III. Fiecare proprietar este obligat a lua măsurile urgente și imediate pentru îngrădirea proprietăților libere (curși și locuri virane) din raza Municipiului Cluj.

IV. Condițiunile impuse prin punctul I și III din prezenta ordonanță vor fi satisfăcute cel mai târziu până la data de 1 Septembrie 1938, iar cele dela punctul II în permanență începând dela intrarea în vigoare a prezentei ordonanțe. Cel ce nu se vor conforma vor fi sancționați conform dispozițiilor art. 311 din Legea Sanitară și de Ocrotire cu amendă de Lei 1000—10.000.

V. Se pedepsec conform art. 24 din Codul Penal „Regele Carol II”, cu amendă de 50—500 Lei.

a) acei cari vor călca pe iarba din grădinile și parcurile publice și vor rupe flori și ramuri din plantațiunile lor.

b) acei cari vor arunca pe străzi, parcuri și grădini publice hârtii, resturi de fructe, semințe etc.

c) acei cari vor arunca în stradă ape murdare și lăutri, locatarii fiind obligați a avea canal de scurgere până la canalul public, iar acolo unde nu este introdus canal, vor fi obligați să albe puț absorbant (groapă adâncă).

d) vânzătorii ambulanți cari își vor anunța mărfurile prin strigăte puternice producând larmă.

e) acei cari vor umbla pe trotuare cu biciclete, cărucioare pentru mărfuri și călări.

f) acei cari vor lăsa libere, vor deșuga sau vor da mâncare vitelor pe străzi, pleși publice sau parcuri.

VI. Se pedepsesc conform art. 590 din Codul „Regele Carol II” cu închisoare polițienească dela 1—10 zile și amendă de Lei 500—1.000; acela, cari aruncă înaltea locuinței, în grădini, pe străzi, în parcuri, în albia râurilor, în fântâni sau apeduct gunoale, animale sau păsări moarte sau alte murdării.

VII. Când contravențiunile stabilite prin punctele V, VI din prezenta ordonanță au fost comise de persoane puse sub autoritatea, direcțiunea sau supravegherea altor persoane, vor fi pedepsite și acestea pentru lipsă de supraveghere și neglijență, conform dispozițiilor art. 581 din Codul Penal „Regele Carol II”.

VIII. Controlul executării dispozițiilor cuprinse în prezenta ordonanță la punctul I—IV cad în atribuția organelor Serviciului Sanitar al Municipiului, iar cele de sub punctele V—VII sunt de competența poliției judiciare care va constata contravențiile în conformitate cu dispozițiile art. 199 din Procedura Penală „Regele Carol II”.

IX. Prezenta ordonanță intră în vigoare după 24 ore dela afișare.

Cluj, la 25 August 1938.

Primar delegat,
(ss) Richard Filipescu

Secretar general,
ss. Dr. Victor Pop

Medic Șef, de Municipiu:
ss. Dr. Petre Vlad

Luând în considerare că, prin această ofensivă se tinde la realizarea de condițiuni sanitare și igienice cât mai avansate pentru întreaga populație și pentru a ajunge la acest scop e necesar și concursul cetățenilor,

Având în vedere că, în raza Municipiului Cluj, păștratul și transportul gunolului menager se face în majoritatea cazurilor în lăzi de lemn și coșuri deschise, deteriorate și murdare, care prin conținutul lor sunt un adevărat focar de infecții,

Luând în considerare și faptul că, Unirea proprietarilor de case și-a luat angajamentul de a trata cu diferiți meștrii pentru confecționarea lăzilor de gunol tip în condițiuni avantajoase,

În virtutea drepturilor ce ne conferă dispozițiile art. 15 din noua Lege Administrativă, din 14 August 1938, dispozițiile art. 309 din Legea Sanitară și de Ocrotire și dispozițiile art. 579 combinat cu art. 580 din Codul Penal „Regele Carol II”,

O r d o n ă m :

I. Fiecare proprietar de casă din raza Municipiului Cluj, i-si va confecționa pentru depozitarea gunolului menager pentru sine și pentru chirieșii săi, ladă de tînchea tip, construită conform modelului ce se poate vedea zilnic la Primăria Municipiului Cluj, Serviciul Sanitar și Serviciul Întreprinderilor.

II. Lăzile se vor confecționa în termen de 2 (două) luni dela data afișării prezentei ordonanțe și cel mai târziu până la data de 1 Noembrie 1938. Recepționarea lăzilor confecționate se va face de către Serviciul Întreprinderilor al Primăriei.

III. Celor ce nu se vor conforma în termen cerințelor prezentei ordonanțe li-se va aplica amenda prevăzută de dispozițiile art. 311 din Legea Sanitară și de Ocrotire de Lei 100—10.000.

IV. Prezenta ordonanță intră în vigoare după 3 zile dela afișare.

Cluj, la 29 August 1938.

Primar:
ss. Richard Filipescu

Medic Șef al Municipiului:
ss. Dr. Petre Vlad

Primăria Municipiului Cluj.
No. 30613—938.

ORDONANȚA No. 3.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere ofensiva sanitară pornită de Ministerul Sănătății și Ocrotirilor Sociale pe întreg întinsul Țării și deci și în Municipiul Cluj,

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 28635—1938.

ORDONANȚĂ

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere campania sanitară organizată de Ministerul Sănătății și Ocrotirilor Sociale, care se va desfășura în lunile August și Septembrie 1938 pe întreg întinsul Țării și deci și în Municipiul Cluj,

Având în vedere că prin această campanie se urmărește realizarea unor condițiuni de igienă individuală și colectivă cât mai satisfăcătoare ca să pătrundă cu efectele lor binefăcătoare în toate familiile și în toate cartierele orașului,

Având în vedere că, aceste măsuri privesc, începând de la salubritatea publică: măturatul străzilor, ridicarea gunoanelor, curățitul locurilor neîngrădite etc., toate condițiunile privitoare la controlul alimentelor, realizarea celor mai bune condițiuni de muncă, aprovizionarea întregului oraș cu apă potabilă bună înălțurarea bolilor contagioase, sociale și venerice, ameliorarea condițiunilor de naștere a copiilor protecția mamei și a copilului etc.

Având în vedere că, în Municipiul Cluj, pe lângă campania generală amintită mai sus se simte ca o imperioasă necesitate luarea de măsuri preventive referitoare la aprovizionarea cetățenilor cu lapte bun cât mai nutritiv,

În baza drepturilor ce ne conferă dispozițiunile art. 160 din Legea Administrativă și a dispozițiunilor art. 332—336 din Legea Sanitară și de Ocrotire.

Ordonăm:

I. Nimeni nu are dreptul să furnizeze lapte cetățenilor locuitori ai Municipiului Cluj, decât în condițiunile stabilite de dispozițiunile Regulamentului pentru controlul alimentelor art. 73—107.

II. Nimeni nu poate face comerț cu lapte decât în baza unei autorizații speciale eliberată de primăria comunei de domiciliu pentru comercianții producători și de către Serviciul Sanitar Veterinar Județean pentru comercianții revânzători.

Aceste autorizații, atât producătorii cât și revânzătorii, și le vor procura cel mai târziu până la data de 1 IX. 1938. Până la această dată vor purta în permanență asupra lor legiile personale, iar angajații — pe lângă legiile personale — și o dovadă eliberată de primăria comunei de domiciliu a patronului, din care să rezulte numele și prenumele acestuia.

Cei cari vor fi găsiți făcând comerț cu lapte pe teritoriul Municipiului Cluj, fără a poseda autorizația legală, adică legiile, li se va confiscă întreaga cantitate de lapte și se va distruge prin vârsare, fără nici un alt control.

III. Laptele se va păstra și transporta în vase construite din metal bine cositorit cu cositor curat și vor fi închise ermetic. Ele vor fi ținute în stare perfectă de curățenie și se vor spăla cu leșie și clăit cu apă curată.

Vehiculele de transport vor fi amenajate special, închise, și nu se va putea transporta cu ele decât exclusiv lapte.

IV. Cei cari vor fi găsiți că furnizează lapte alterat, falsificat, transportat în condițiuni neigienice

sau prin ori ce formă necorespunzător regulamentul, în urma unui control sumar sau de laborator vor fi sancționați pe loc, distrugându-li se întreaga cantitate de lapte ce transportă.

V. În afară de sancțiunile prevăzute în prezenta ordonanță, celor găsiți vinovați li se va aplica și amenda prevăzută de dispozițiunile art. 337 din Legea Sanitară de lei 2.000—5.000, iar în caz de recidivă îndoitul maximumului amenzii de mai sus.

VI. Prezenta ordonanță intră în vigoare cu data afișării.

Cluj, la 11 August 1938.

Primar,

(ss) Richard Filipescu

Medic șef al Municipiului Cluj:

(ss) Dr. Petre Vlad

Primăria Municipiului Cluj.

No. 15482—938.

Obiect: Întregirea art. 35 din Regulamentul de construcțiuni în forma original aprobată de către Ministerul Internelor.

Constatându-se că în Regulamentul de construcțiuni și alinierii al acestui Municipiu tipărit și pus în vânzare, la tipărire s'a omis a se trece și Strada Regina Maria, I. G. Duca, Piața Ștefan cel mare și Piața Cuza Vodă la grupul de străzi dela punctul a) al art. 35 din acel Regulamentul și dat fiind că în exemplarul original aprobat de Ministerul Internelor figurează atât cele două străzi cât și Plejele sus indicate.

Not, Primarul delegat al Municipiului Cluj, pentru bună regulă și îndreptare greșelii de tipar aducem următoarea

DECIZIUNE:

Disponem întregirea Art. 35 punctul a) din Regulamentul de construcțiuni cu: „Strada I. G. Duca, Regina Maria, Piața Cuza Vodă și Piața Ștefan cel Mare” conform exemplarului original aprobat de On. Ministerul Internelor.

Tot odată, considerând că actualmente este în vigoare noua Lege Administrativă, ordonăm aplicarea dispozițiunilor acestei legi, în toate cazurile a căror rezolvare se face pe baza Regulamentului de construcțiuni iar în același timp dispunem suspendarea aplicării ori căror dispozițiuni cuprinse în acel Regulament și contrar acestei legi Administrative.

Prezenta deciziune se va publica în zloarele locale și în Buletinul Oficial al Municipiului iar apoi se va copia la mașină și se va atășa, pentru complectare, la toate exemplarele din Regulamentul de construcțiuni aflate la Arhivă și puse în vânzare

trimitându-se tot odată, tuturor serviciilor interne ale primăriei cum și autorităților și instituțiilor cărora li s'a dat câte un exemplar din zisul Regulament.

Cluj, 22 August 1938.

Primar delegat:

(ss) Richard Filipescu

Secretar general,

(ss) Dr. Victor Pop

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Administrativ.

No. 24618—938.

Obiect: Interpretarea art. 3 și 4 din Regulamentul pentru curățitul coșurilor pe teritoriul municipiului publicat în Buletinul municipiului din 15 Aprilie 1938.

Având în vedere că numărul curățirilor anumitor obiecte supuse curățirei și înșirate la art. 3 din regulament nu este bine precizat, apoi având în vedere cazanele caloriferelor care încălzesc locuințele numai larna, asemenea nu au fixat un timp bine stabilit de curățire, pentru lămurirea publicului și pentru a înlesni greutățile împreunate cu plata taxelor tarifare după curățirea obiectelor înșirate la art. 3 din regulament, în baza drepturilor conferite nouă prin Înaltul Decret Regal No. 867 din 15 Februarie 1938 aducem în mod provizoriu următoarea

DECIZIUNE

1. Măturatul și curățitul sobelor de bucătărie și cazanele din odăile de baie se vor curăți odată la 2 luni adecă după fiecare opt săptămâni — pct. 17—26 din tarif.

2. Cazanele care încălzesc apartamentele de locuit (cele cu încălzire centrală) se vor curăți odată pe lună în lunile de iarnă adecă dela 15 Oct. — 15 Aprilie cu tariful prevăzut la art. 33 și 34 din regulament.

Celelalte dispozițiuni din regulament rămân în vigoare așa cum au fost fixate și aprobate de Ministerul de Interne cu decizia nr. 13246 din 6 Aprilie 1938.

Deciziunea de față se comunică cu 1) Serviciul Financiar spre a-l servi ca îndreptar la judecarea apelurilor făcute de contribuabili și 2) Serviciul public de hornărit.

Cluj, la 26 Iulie 1938.

Primar delegat:

ss. Richard Filipescu

p. Secretar general:

(ss) Dr. Baba Trifu

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Secretariatului

No. 29976—938.

Obiect: Organizarea Oficiului Stării Civile ca serviciu potrivit dispozițiilor art. 122 Legea Administrativă.

Noi primarul delegat al Municipiului Cluj în baza drepturilor conferite de art. 194 al. 2 din Legea Administrativă, și de Înaltul Decret Regal No. 867 din 15 Februarie 1938.

Văzând dispozițiunile categorice ale art. 122 din aceeași lege administrativă publicată în Mon. Of. No. 187 din 14 August 1938, prin care se impune în comunele urbane organizarea oficiului de stare civilă ca serviciu.

Văzând și dispozițiunile art. 131 din citata lege, cât și calificativele primite atât din partea organelor competente ale primăriei, cât și cele date de Institutul Central de Statistică D-lui Gheorghe Mureșan șef de serviciu cl. II și considerând că oficiul de stare civilă a fost condus în mod efectiv și fără întrerupere dela 19 Ianuarie 1919 de D-sa în mod ireproșabil și în fine că D-sa a urmat și cursul special de statistică al Institutului Central de Statistică din București obținând nota foarte bine, că a fost numit din partea acestui Institut de referent statistic al Municipiului Cluj, propus prin foaia calificativă dată de citatul Institut în anul curent pentru înaintare la „excepțional”, aducem următoarea

DECIZIUNE:

I. Se înființează pe data prezentei deciziuni „Serviciul de Stare Civilă și statistică”.

II. Serviciul de stare civilă și statistică va avea în atribuțiune conducerea birourilor de stare civilă și biroul statistic.

III. Numim în funcțiunea de Șef conducător al serviciului pe Dl. Gheorghe Mureșan șef de serviciu cl. II actualul șef al Oficiului de Stare Civilă.

Domnul Secretar general este încredințat cu executarea prezentei deciziuni.

Cluj, la 20 August 1938.

Primar delegat:

(ss) Richard Filipescu

Secretar general:

ss. Dr. Pop Victor

Publicații de licitație

Primăria Municipiului Cluj.

No. 30563—1938.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștință celor interesați că la Primăria Municipiului Cluj, va avea loc licitație pub-

lică, pentru procurarea pe seama serviciului Salubrității publice alor două auto-sasuri de camionetă de câte 2 (două) tone, prevăzute cu cabine originale de fabrică.

Licitația se va ține în ziua de 20 Sept. 1938 ora 11 a. m. în conformitate cu dispozițiile art. 88—110 din Legea C. P. și normele generale de ținerea licitațiilor publice.

Garanția de 5% din valoarea oferită se va depune înainte de deschiderea ofertelor, cari se vor face în conformitate cu dispozițiile caletului de sarcini.

Condițiile de licitație și caletul de sarcini se pot vedea zilnic între orele 8—11 a. m. în biroul Serviciului Întreprinderilor (Calea Decebal No. 24). Cluj, 25 August 1938.

Primăria Municipiului Cluj.
Serviciul Financiar.
Nr. 8220—1938.

Publicație de licitație

Primăria Municipiului Cluj, concesiunează pe cale de licitație publică, și pe timp de 5 (cinci) ani, cu oferte scrise, închise în plic și sigilate, locurile de pe pleșele și străzile Municipiului Cluj, pentru instalarea pompelor de benzină după cum urmează:

1. În Str. Regina Maria, în fața Casei cu No. 35.
2. În Str. Regina Maria, în fața casei cu Nr. 53.
3. În Cal. Reg. Carol II, în fața garajului „Unirea”.
4. În Calea Regele Carol II, în fața garajului „Automecanica”.
5. În Cal. Moșilor, la intersecția cu Str. Mico.
6. În Cal. Reg. Ferdinand, în fața palatului „Urania”.
7. În Cal. Reg. Carol II, colț cu Str. Legiunei Ardeleană.

Licitația se va ține la 11 Oct. 1938 ora 11 a. m. în sala de ședințe a Primăriei în edificiul situat în Str. Regina Maria No. 2. etaj, conform art. 88—110 inclusiv din Legea Contabilității Publice R. O. C. L. și normelor generale de licitație aprobate prin Jurnalul consiliului de miniștri și publicate în Mon. Of. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Ofertanșii pot concura după dorință pentru luarea concesiunii, a unu, două sau mai multe locuri însă ofertele se vor face, numai pentru fiecare loc în parte, închise în plic cum s'a menționat mai sus.

Odată cu predarea ofertelor, concurenșii vor depune în plic separat în numerar sau efecte garantate de Stat, garanția provizorie de 5% din suma totală a chiriei oferită pe întreaga durată a concesiunii locului sau locurilor respective.

Condițiile generale de licitație respectiv, calet de sarcini, planurile, devizele și toate anexele referitoare se pot vedea, în biroul Serviciului Financiar din edificiul situat în Str. M. Kogălniceanu No. 4, camera 3, etaj stânga, în fiecare zi de lucru între orele 9—12 a. m.

Cluj, la 24 August 1938.

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Tehnic.

No. 28.684—1938.

Publicațiune de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 20 Septembrie 1938, ora 11 a. m., se va ține în localul Primăriei (sala de ședință) situat în Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pentru construirea unui zid de sprijin la malul drept al canalului morii lângă clădirea Poștei în valoare de Lei 95.605.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din Legea C. P., Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caletele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13, în localul Serviciului tehnic Cluj, str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, 14 August 1938.

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Economic.

No. 30325—938.

Publicație de tratare prin bună învoială.

Se aduce la cunoștință celor interesați că în ziua de 15 Septembrie a. c. ora 11 a. m., se va ține în localul Primăriei (sala de ședințe) Cluj, Str. Reg. Maria No. 2, o tratare prin bună învoială pentru procurarea următoarelor materiale:

- 200 kgr. chit
- 100 m² sticlă semi dublă 2—2% m/m
- 400 buc. verigi cu șuruburi
- 1 kgr. ulei de în
- 5 „ cule 150 m/m
- 5 „ de geamuri 25 m/m
- 200 „ var silis

în valoare totală de cca Zecemii Lei.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din L. C. P., Regulamentul O. C. L. și

normele publicate în Mon. Of. No. 127 din 4 Iunie 1931.

După desfacerea ofertelor se va proceda la supralicitație orală între concurenți.

Caetul de sarcini referitor se poate fi văzut zilnic între orele 10—1 la Serviciul Economic, camera 32.

În caz de nereușită se va ține o nouă tratare în ziua de 20 Septembrie 1938, ora 11 a. m.

Cluj, la 13 August 1938.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 16.627—1938.

Publicație de tratare prin bună învoială.

Municipiul Cluj, închiriază pe cale de tratare prin bună învoială, cu oferte îmbrăcate și închise în plic, localurile de prăvălie Nr. 4—10 și 14—21, construite pe teritoriul fostului Muzeu Etnografic din Piața Mihai Viteazul Nr. 19, pe o durată de 1 (un) an dela data predării către chiriaș. Numerotarea localurilor începe cu cel situat din spre str. Masaryk.

Tratarea va avea loc pentru fiecare local separat și pe lângă respectarea dispozițiilor cuprinse în art. 88—110 din Legea Contabilității Publice și normele generale pentru ținerea licitațiilor publicate în Mon. Of. Nr. 127/1931, în ziua de 30 August 1938, iar dacă această tratare nu va avea rezultat, celelalte tratări se vor ține în zilele de 13 Septembrie 1938, 27 Septembrie 1938 și 11 Octombrie 1938.

Deodată cu ofertele lor concurenții vor depune la mâna Dl. Președinte al Comisiei de Licitații, în plic separat, o garanție provizorie în numerar sau efecte garantate de Stat, egală cu 5% din suma oferită drept chirie pentru întreaga durată de 1 an.

După desfacerea ofertelor se va proceda la supralicitație orală.

Caetul de sarcini poate fi văzut în biroul serviciului Economic al Primăriei (camera 35) între orele 8—13.

Cluj, la 12 August 1938.

Inspectoratul Gen. Sanitar și de Ocrotire Cluj
Nr. 8489*10 August 1938.

P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștință celor interesați, că anulându-se licitația avută în ziua de 8 August 1938, se va ține o nouă licitație publică în ziua de 29 August 1938 ora 10 a. m. în localul Inspectoratului General Sanitar și de Ocrotire Cluj, Calea Mareșal Foch Nr. 53, etajul II., pentru aprovizionarea cu lapte de vacă cca. 480 litri la zi, pe timpul dela 1 Septembrie 1938 până la 15 August 1939, a Instituțiilor de Asistență medicală și Socială din Cluj, specificate în caetul de sarcini.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din Legea Contabilității publice, Regulamentul O. C. L. și Normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5% din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetul de sarcini, care poate fi văzut în fiecare zi de lucru dela ora 8—13 în localul Inspectoratului de mai sus.

Furnitura va fi în riscul furnizorului.

Inspector General Sanitar și de Ocrotire,

Dr. Barițiu.

Șef de secție
L. Maior

Liceul Industrial de Fete Cluj

No. 726—1938.

P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 15 Septembrie 1938 ora 4 și 5 p. m. se va ține licitație publică pentru aprovizionarea cu coloniale, carne și derivate, pâine și făină la Liceul Industrial de fete Cluj, Str. Stroescu 12.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din Legea C. P. Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Caetele de sarcini se pot vedea zilnic la Direcțiunea școlii.

Liceul Industrial de Fete Cluj.

Serviciul Zoot. și San. Vet. al Mun. Cluj.

No. 509—1938.

ANUNȚ

Cu data de 8 August a. c. Serviciul zootehnic și sanitar veterinar al Municipiului Cluj a deschis o ofenzivă pe piața Mihai Viteazu pentru controlul alimentelor de origine animală.

În acest scop cu Deciziunea Primăriei Cluj Nr. 27.750—938 a organizat un birou al pieței centrale, biroul condus de către unul din medicii veterinari al municipiului Cluj sub supravegherea medicului veterinar primar ajutat de către 6 controlori, care îndrumă pe consumatori pentru a reclama orice nereguli observate fie la calitatea și bonitatea fie la cantitatea alimentelor cumpărate. Tot aici se evidențiază și prețurile tuturor alimentelor și produselor de origine animală, iar speculatorii și contravenienții să amendează fără cruțare de șeful serviciului zootehnic și sanitar veterinar. Până în prezent s'au amendat măcelarii.

Cluj, la 11 August 1938.

Șeful Serviciului:
P. Tofan.

Red. resp.: ȘTEFAN POPA

Tip. „Barițiu”, Cluj.